

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4018-2017 Phase 2

Date : 28 août 2018

HEURE	REMARQUES
9 h 03	Reprise de l'audience du 27 août 2018
9 h 03	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 03	M ^e Simon Turmel fait part d'une nouvelle demande qu'il adresse à tous les participants, soit de commenter, dans leur plaidoirie, le mode procédural qu'ils souhaitent (DDR, audience) relativement à la 11 ^e demande réamendée d'Énergir
9 h 04	M ^e Vincent Locas (Énergir) mentionne que les réponses aux engagements 3 et 4 seront déposées d'ici la fin de la journée. Quant à la réponse à l'engagement 2, lequel comporte plusieurs volets, il reviendra au courant de la journée avec un échéancier
9 h 05	Contre-interrogatoire des témoins du panel 4, Paulo Cerqueira, Isabelle Lemay, Caroline Dallaire et Catherine Simard, qui tous témoignent sous la même affirmation solennelle, par M ^e André Turmel pour la FCEI
9 h 09	<u>Engagement n^o 5 d'Énergir</u> : pour l'ensemble des propositions d'Énergir, déterminer le nombre de dépôts actuellement détenu chez Énergir, déterminer le nombre de dépôts qui sera détenu si les propositions d'Énergir sont retenues et déterminer la valeur monétaire attribuée à ces dépôts (demandé par la FCEI)
9 h 11	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard par M ^e André Turmel pour la FCEI
9 h 13	<u>Engagement n^o 6 d'Énergir</u> : fournir le coût administratif relié à la gestion des dépôts, le coût actuel et les coûts après la proposition faite à la Régie (demandé par la FCEI)
9 h 14	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard par M ^e André Turmel pour la FCEI
9 h 20	<u>Engagement n^o 7 d'Énergir</u> : indiquer, à l'intérieur des dépôts de 34 M\$, le montant total associé aux dépôts de moins de 1 000 \$ pour les deux années de référence (demandé par la FCEI)
9 h 21	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard par M ^e André Turmel pour la FCEI
9 h 27	<u>Objection par M^e Locas</u> à une demande de prise d'engagement formulée par M ^e André Turmel (bien que les témoins aient répondu qu'il était possible de fournir l'engagement, il se questionne sur le temps que cela prendrait)
9 h 28	M ^e Simon Turmel se questionne, quant à lui, sur la pertinence de cette demande d'engagement
9 h 28	Réplique de M ^e André Turmel
9 h 29 à 9 h 31	Échanges entre M ^e André Turmel et le témoin Cerqueira quant à la demande d'engagement
9 h 31	M ^e Simon Turmel se questionne encore sur la pertinence de cette demande d'engagement. Il est d'avis qu'elle s'écarte des modifications suggérées, alors qu'il y a eu une séance de travail et des DDR
9 h 32	Représentations de M ^e André Turmel
9 h 33	Réplique de M ^e Locas (la réponse a été donnée)
9 h 34	M ^e Simon Turmel a compris que M ^e André Turmel a une dernière question à ce sujet

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4018-2017 Phase 2

Date : 28 août 2018

HEURE	REMARQUES
9 h 35	Commentaires de M ^e André Turmel
9 h 35	Commentaires de M ^e Hugo Sigouin-Plasse (Énergir) à la suite des commentaires de M ^e André Turmel
9 h 36	Fin du contre-interrogatoire des témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard par M ^e André Turmel pour la FCEI
9 h 37	Contre-interrogatoire des témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard par M ^e Catherine Rousseau pour l'UMQ
9 h 46	Fin du contre-interrogatoire des témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard par M ^e Catherine Rousseau pour l'UMQ
9 h 46	Interrogatoire des témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
9 h 56	<u>Engagement n^o 8 d'Énergir</u> : fournir un estimé des montants qui seraient comptabilisés dans le CFR si la Régie autorisait Énergir à cumuler les manques à gagner de l'année 2017-2018 pour chacune des composantes; et fournir un estimé des montants qui seraient comptabilisés dans le CFR pour l'année 2018, si la Régie autorisait la création du CFR et le cumul des manques à gagner, seulement à compter du 20 juillet 2018 (demandé par la Régie)
9 h 58	Poursuite de l'interrogatoire des témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
10 h 15	Fin de l'interrogatoire des témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
10 h 15	Questions par M ^e Simon Turmel aux témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard
10 h 16	Fin des questions par M ^e Simon Turmel aux témoins Cerqueira, Lemay, Dallaire et Simard
10 h 17	Les témoins Cerqueira et Simard sont libérés
10 h 17	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 30
10 h 31	Reprise de l'audience
10 h 31	M ^e Simon Turmel mentionne qu'il est possible que l'horaire pour la présentation de la preuve des intervenants soit devancé. Il demande à l'ACIG si elle serait prête à présenter sa preuve cet après-midi
10 h 31	M ^e Guy Sarault fait part que son analyste aurait aimé bénéficier de la soirée pour compléter sa preuve
10 h 32	M ^e Simon Turmel suggère à M ^e Sarault de vérifier avec d'autres collègues si l'un d'entre eux accepterait de faire sa présentation à la place de l'ACIG
10 h 32	M ^e Marie Lemay Lachance (Énergir) propose d'ajouter deux conclusions à la dernière demande amendée d'Énergir pour refléter la proposition d'Énergir quant au traitement réglementaire du PGEÉ contenue dans la correspondance du 28 juin 2018 déposée sous la cote B-0198, à moins que la Régie ne le juge pas nécessaire
10 h 34	M ^e Simon Turmel répond que ça ne sera pas nécessaire
10 h 35	<u>M^e Sigouin-Plasse produit</u> : <u>B-0271</u> : version amendée des curriculum vitae des témoins à l'emploi d'Énergir qui inclut celui de M. Jules Langlois (pièce GM-G, document 4)

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4018-2017 Phase 2

Date : 28 août 2018

HEURE	REMARQUES
10 h 36	<p><u>Affirmation solennelle</u> :</p> <p><u>Michel Vachon</u>, directeur, comptabilité réglementaire chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal <u>Martine Bisailon</u>, chef de service à la comptabilité réglementaire chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal <u>Jules Langlois</u>, directeur des relations de travail chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal <u>Isabelle Lemay</u>, qui témoigne sous la même affirmation solennelle</p> <p>Témoins du panel 5 sur les dépenses d'exploitation, la mise à jour des coûts marginaux de prestation de service long terme, le traitement des coûts liés aux projets informatiques et le traitement réglementaire des coûts du PGÉE</p>
10 h 38	Contre-interrogatoire des témoins Vachon, Bisailon, Langlois et Lemay par M ^e Prunelle Thibault-Bédard pour le GRAME
10 h 49	Fin du contre-interrogatoire des témoins Vachon, Bisailon, Langlois et Lemay par M ^e Prunelle Thibault-Bédard pour le GRAME
10 h 51	M ^e Franklin S. Gertler informe que les analystes du ROÉE seraient prêts à présenter leur preuve cet après-midi
10 h 53	Contre-interrogatoire des témoins Vachon, Bisailon, Langlois et Lemay par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 03	Fin du contre-interrogatoire des témoins Vachon, Bisailon, Langlois et Lemay par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 03	Contre-interrogatoire des témoins Vachon, Bisailon, Langlois et Lemay par M ^e Catherine Rousseau pour l'UMQ
11 h 21	Fin du contre-interrogatoire des témoins Vachon, Bisailon, Langlois et Lemay par M ^e Catherine Rousseau pour l'UMQ
11 h 22	M ^e Sigouin-Plasse mentionne que si les témoins du panel 5 ne sont pas en mesure de répondre à des questions relativement à la planification pluriannuelle des investissements, elles pourront être adressées aux témoins du panel 6
11 h 23	M ^e Sarault fait part qu'il n'aura pas de questions pour les témoins des panels 5 et 6
11 h 24	Pas d'interrogatoire des témoins Vachon, Bisailon, Langlois et Lemay par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
11 h 25	Interrogatoire du témoin Langlois par M ^e Sigouin-Plasse
11 h 28	Fin de l'interrogatoire du témoin Langlois par M ^e Sigouin-Plasse
11 h 28	Les témoins Vachon, Bisailon, Langlois et Lemay sont libérés
11 h 29	L'audience est suspendue jusqu'à 11 h 35
11 h 36	Reprise de l'audience
11 h 36	<p><u>Affirmation solennelle</u> :</p> <p><u>Marc-André Goyette</u>, économiste chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal <u>Marc-Antoine Bellavance</u>, qui témoigne sous la même affirmation solennelle</p>

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4018-2017 Phase 2

Date : 28 août 2018

HEURE	REMARQUES
	Témoins du panel 6 sur le développement des ventes, le CASEP et autres sujets connexes
11 h 37	Contre-interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Prunelle Thibault-Bédard pour le GRAME
11 h 54	Fin du contre-interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Prunelle Thibault-Bédard pour le GRAME
11 h 55	Contre-interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROÉÉ
12 h 07	Fin du contre-interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROÉÉ
12 h 08	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 15
13 h 30	Reprise de l'audience
13 h 30	Contre-interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Catherine Rousseau pour l'UMQ
13 h 32	<u>Objection par M^e Sigouin-Plasse</u> (pas le bon forum)
13 h 33	Réplique de M ^e Rousseau
13 h 33	M ^e Simon Turmel souligne que ce sujet a déjà été discuté dans le cadre du dossier R-3987-2016. Il invite M ^e Rousseau à passer à une autre question
13 h 34	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Catherine Rousseau pour l'UMQ
13 h 36	<u>Objection par M^e Sigouin-Plasse</u> à la dernière question de M ^e Rousseau et à une éventuelle demande de prise d'engagement
13 h 37	Réplique de M ^e Rousseau
13 h 38	M ^e Simon Turmel demande des éclaircissements à M ^e Rousseau
13 h 38	M ^e Rousseau explique sa demande
13 h 39	Réplique de M ^e Sigouin-Plasse
13 h 40	Commentaires de M ^e Simon Turmel à l'effet qu'on se trouve dans l'accessoire. Il se questionne sur la pertinence de l'engagement et s'il s'agit du bon forum
13 h 40	Représentations de M ^e Rousseau
13 h 41	Supplique de M ^e Sigouin-Plasse
13 h 42	Commentaire de M ^e Simon Turmel à l'effet qu'il est un peu tard pour faire une telle demande
13 h 43	Représentations de M ^e Rousseau
13 h 43	Fin du contre-interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Catherine Rousseau pour l'UMQ
13 h 43	Interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
13 h 47	<u>M^e Cardinal produit</u> :

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4018-2017 Phase 2

Date : 28 août 2018

HEURE	REMARQUES
	<u>A-0051</u> : extraits du rapport d'Éconoler – Analyse comparative du coût des appareils au gaz naturel et des énergies concurrentes, déposé dans le cadre du dossier R-3837-2013
13 h 51	Intervention de M ^e Sigouin-Plasse. Il veut s'assurer qu'on ne demande pas aux témoins d'admettre la véracité du rapport d'Éconoler
13 h 52	Poursuite de l'interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
14 h 04	Fin de l'interrogatoire des témoins Goyette et Bellavance par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
14 h 04	M ^e Cardinal demande à ce que les témoins Goyette et Bellavance ne soient pas libérés, car lors de l'interrogatoire des témoins du panel 7, il est possible qu'une question requiert des réponses à la fois des témoins du panel 6 et à la fois des témoins du panel 7
14 h 05	M ^e Marie Lemay Lachance demande à ce que les procureurs qui contre-interrogeront les témoins du panel 7 indiquent à l'avance à quelle décision antérieure ils feront référence
14 h 06	<u>Affirmation solennelle</u> : Vincent Pouliot, chef de service, marché du carbone et efficacité énergétique chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal Bruno Gobeil, conseiller senior en efficacité énergétique chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal Caroline Dallaire, qui témoigne sous la même affirmation solennelle Témoins du panel 7 sur le suivi des décisions liées au PGEÉ et coûts évités
14 h 09	<u>M^e Franklin S. Gertler produit</u> : <u>C-ROEÉ-0026</u> : extraits de la pièce Gaz Métro-1, document 1 – Mesures relatives à l'achat et la vente de gaz naturel renouvelable, déposée dans le cadre du dossier R-4008-2017
14 h 13	Contre-interrogatoire des témoins Pouliot, Gobeil et Dallaire par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROEÉ
14 h 25	<u>M^e Franklin S. Gertler produit</u> : <u>C-ROEÉ-0027</u> : pages 101 à 106 de la décision D-2017-094 rendue par la Régie de l'énergie le 7 septembre 2017 dans le dossier R-3987-2016 Phase 2
14 h 27	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Pouliot, Gobeil et Dallaire par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROEÉ
14 h 39	<u>Objection par M^e Lemay Lachance</u> (la ligne de questions est d'ordre juridique)
14 h 39	M ^e Simon Turmel précise que la réponse du témoin était claire
14 h 39	Réplique de M ^e Gertler
14 h 40	M ^e Simon Turmel réitère que la réponse du témoin était claire
14 h 41	Fin du contre-interrogatoire des témoins Pouliot, Gobeil et Dallaire par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROEÉ
14 h 41	Interrogatoire des témoins Pouliot, Gobeil et Dallaire (panel 7) et des témoins Goyette et Bellavance (panel 6) par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4018-2017 Phase 2

Date : 28 août 2018

HEURE	REMARQUES
15 h	Fin de l'interrogatoire des témoins Pouliot, Gobeil et Dallaire (panel 7) et des témoins Goyette et Bellavance (panel 6) par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
15 h	Questions aux témoins Pouliot, Gobeil et Dallaire (panel 7) et aux témoins Goyette et Bellavance (panel 6) par M ^e Louise Rozon
15 h 04	Fin des questions aux témoins Pouliot, Gobeil et Dallaire (panel 7) et aux témoins Goyette et Bellavance (panel 6) par M ^e Louise Rozon
15 h 05	Les témoins Pouliot, Gobeil, Dallaire, Goyette et Bellavance sont libérés
15 h 05	M ^e Sigouin-Plasse fait le tour des engagements : la réponse à l'engagement 1 a été donnée verbalement hier; la réponse à l'engagement 2 sera déposée au plus tard demain, en fin de journée; les réponses aux engagements 3 et 4 seront déposées sous peu; les réponses aux engagements 5, 6, 7 et 8 seront déposées au plus tard en fin de journée demain
15 h 07	M ^e Simon Turmel informe qu'on reprendra demain avec l'horaire qui était prévu, soit avec la preuve de l'ACIG
15 h 08	L'audience est ajournée au 29 août 2018 à 9 h
	Johanne Lebus, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4018-2017 Phase 2

Date : 28 août 2018

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Isabelle Lemay	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Paulo Cerqueira	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Caroline Dallaire	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Catherine Simard	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Michel Vachon	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Directeur, comptabilité réglementaire	
ADRESSE :	1717, du Havre Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Martine Bisailon	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Chef de service à la comptabilité réglementaire	
ADRESSE :	1717, du Havre Montréal	

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4018-2017 Phase 2

Date : 28 août 2018

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jules Langlois	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Directeur des relations de travail	
ADRESSE :	1717, du Havre Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marc-André Goyette	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Économiste	
ADRESSE :	1717, du Havre Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marc-Antoine Bellavance	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Bruno Gobeil	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Conseiller senior en efficacité énergétique	
ADRESSE :	1717, du Havre Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Vincent Pouliot	2018/08/28
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Chef de service, marché du carbone et efficacité énergétique	
ADRESSE :	1717, du Havre Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 28 AOÛT 2018

DOSSIER : R-4018-2017 PHASE 2

DEMANDE D'APPROBATION DU PLAN D'APPROVISIONNEMENT ET DE
MODIFICATION DES CONDITIONS DE SERVICE ET TARIF D'ÉNERGIR À
COMPTER DU 1^{ER} OCTOBRE 2018

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M^e Simon Turmel (Président de la formation), de même que M^e Louise Rozon et Mme Françoise Gagnon**

La procureure de la Régie est **M^e Amélie Cardinal**

La **requérante** est :

ÉNERGIR, S.E.C. (ÉNERGIR)

Représentée par M^e Hugo Sigouin-Plasse, M^e Marie Lemay Lachance et M^e Vincent Locas

Les **intervenants** qui participent à la présente audience sont :

ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ (ACIG)

Représentée par M^e Guy Sarault

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)

Représentée par M^e André Turmel

GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAMÉ)

Représenté par M^e Prunelle Thibault-Bédard

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROEÉ)

Représenté par M^e Franklin S. Gertler

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)

Représenté par M^e Dominique Neuman

UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)

Représentée par M^e Catherine Rousseau

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Je demanderais aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

Début : 9 h 03
Dîner : 12 h 08

Reprise : 13 h 30
Ajournement : 15 h 08

